

Registration Form 登記表格

Full Pass: HK\$2,800 (3-day conference pass)
Day Pass: HK\$1,100 (1-day conference pass)
Half Day Pass: HK\$700 (Plenary session)
Half Day pass: HK\$600 (Specialist session)
HKDC Annual Award Gala Dinner: HK\$1,250 per person

*Transactions made before September 30 shall be entitled to an early bird discount of 20%!

Simultaneous interpretations conducted in English, Putonghua and Cantonese will be provided.

Please complete and return by fax to +852 2544 6933,
or visit www.bodw.com.hk for online registration.

General enquiries +852 2534 5050 / registration@bodw.com.hk

三天通行證：港幣二千八百元
單日通行證：港幣一千一百元
半天通行證：港幣七百元(重點會議)
半天通行證：港幣六百元(專題會議)
香港設計中心周年頒獎晚宴：港幣一千二百五十元

*九月三十日前購票可獲得八折優惠！

國際會議設有英語、粵語及普通話即時傳譯服務

請填妥登記表格並傳真至+852 2544 6933
或登上 www.bodw.com.hk 進行網上登記

一般查詢+852 2534 5050 / registration@bodw.com.hk

Company Information 公司資料

Business Category 業務: _____

Company Name 公司名稱: _____

Country 國家: _____

Address 地址: _____

Business Telephone 辦公室電話: _____

Business Fax 辦公室傳真: _____

Company Website 公司網址: _____

Principal Product(s) 主要產品: _____

Personal Information 個人資料

Salutation 稱謂: _____

Surname 姓: _____

First Name 名: _____

Title 職位: _____

Email (required) 電郵 (必須填寫): _____

Contact Number 聯絡電話: _____

Mobile 流動電話: _____

Address 地址: _____

(Please "✓" where appropriate 請在適當空格內填上“✓”號)

Conference Pass 通行證:

Conference Package:會議通行證

A. Full pass (3 days) 三天通行證

B. Day pass 單日通行證 (please also select which Specialist session you would like to attend in section "D" 請同時於下列D欄內選擇專題會議)

29 November 十一月二十九日

30 November 十一月三十日

1 December 十二月一日

C. Half-Day pass (Plenary session) 半天通行證(重點會議)

29 November morning session 十一月二十九日上午

30 November morning session 十一月三十日上午

1 December afternoon session 十二月一日下午

E. HKDC Annual Award Gala Dinner 香港設計中心周年頒獎晚宴

(30 November 十一月三十日)

D. Half-Day pass (Specialist session) 半天通行證(專題會議)

29 November afternoon session 十一月二十九日下午

Luxury Goods 高級消費品 or 或,

Museum & Entertainment Arenas 博物館及文娛場館

30 November afternoon session 十一月三十日下午

Brand, Product & Technology (I) 品牌、產品及科技(I) or 或,

Retail & Restaurant Design 零售及餐飲設計

1 December morning session 十二月一日上午

Communication Design & Branding 傳訊設計及品牌策略 or 或,

Brand, Product & Technology (II) 品牌、產品及科技(II)

Open to public evening symposium 其他專題研討會 (Free admission免費)

- 29 November 十一月二十九日 Culture Asia 亞洲文化研討會 (5.45pm – 6.45pm)
- 30 November 十一月三十日 Hong Kong Young Industrialists Council Symposium 香港青年工業家協會專題研討會(5.45pm – 6.45pm)
- 1 December 十二月一日 Culture Asia 亞洲文化研討會 (5.45pm – 6.45pm)

Other Concurrent Events 其他周邊活動:

- DesignEd Asia 設計教育亞洲會議** 27 – 28 November 十一月廿七至廿八日 Enquiry 查詢 sdmktg@polyu.edu.hk
- Brand Asia 國際品牌亞洲會議** 28 November 十一月廿八日 Enquiry 查詢 msacbm@polyu.edu.hk
- Inno Asia 創新科技亞洲會議** 2 December 十二月二日 Enquiry 查詢 enquiry.marketing@hkstp.org

(Please “✓” where appropriate 請在適當空格內填上“✓”號)

What best describes your company's industry

下列那項最貼切形容你的工作性質：

<input type="checkbox"/> Architecture 建築	<input type="checkbox"/> Museums 博物館
<input type="checkbox"/> Automotive 汽車	<input type="checkbox"/> Media 新聞界
<input type="checkbox"/> Brand Strategy 品牌策略	<input type="checkbox"/> Packaging Design 包裝設計
<input type="checkbox"/> Building / Construction 建造業	<input type="checkbox"/> Product Design 產品設計
<input type="checkbox"/> Education 教育	<input type="checkbox"/> Public 公眾
<input type="checkbox"/> Exhibition & Display 展覽及展示	<input type="checkbox"/> Retail Buyer 零售品買手
<input type="checkbox"/> Fashion Design 時裝設計	<input type="checkbox"/> Sales/Marketing 營銷/推廣
<input type="checkbox"/> Graphic Design 平面設計	<input type="checkbox"/> Student 學生
<input type="checkbox"/> Hospitality 酒店服務業	<input type="checkbox"/> Toys & Gifts 玩具及禮品
<input type="checkbox"/> Industrial Design 工業設計	<input type="checkbox"/> Watch & Jewellery 鐘錶及珠寶
<input type="checkbox"/> Multimedia Design 多媒體設計	<input type="checkbox"/> Others 其他 (please specify 請注明)
<input type="checkbox"/> Interior Design 室內設計	
<input type="checkbox"/> Lighting Design 照明設計	
<input type="checkbox"/> Facilities / Operations Management 設施/營運	
<input type="checkbox"/> Furniture & Housewares 傢俱及家居用品	

(Please “✓” where appropriate 請在適當空格內填上“✓”號)

Which topics are you interested in

請選擇你感興趣的主題:

<input type="checkbox"/> Architecture 建築	<input type="checkbox"/> Graphic Design 平面設計
<input type="checkbox"/> Accessories 配飾	<input type="checkbox"/> Hospitality 酒店服務業
<input type="checkbox"/> Automotive 汽車	<input type="checkbox"/> Museums 博物館
<input type="checkbox"/> Branding 品牌	<input type="checkbox"/> Product Design 產品設計
<input type="checkbox"/> Communication 傳訊	<input type="checkbox"/> Publishing 出版
<input type="checkbox"/> Culture & Design 文化及設計	<input type="checkbox"/> Retail 零售
<input type="checkbox"/> Design management 設計管理	<input type="checkbox"/> Others 其他 (please specify 請注明)
<input type="checkbox"/> Education 教育	
<input type="checkbox"/> Fashion Design 時裝設計	
<input type="checkbox"/> Industrial / Product Design 工業/產品設計	
<input type="checkbox"/> Interior / Environmental Design 室內/環境設計	

Payment Method 付款方法：

- By Cheque 支票 (Applicable to Hong Kong only只限香港)
- Cheque No. 支票號碼: _____
- Please make crossed cheque payable to “Octagon – BODW 2006”
請以劃線支票抬頭寫 “Octagon – BODW 2006”
- By Direct Deposit 直接存款 (Applicable to Hong Kong only只限香港)
- By Telegraphic Transfer 電匯 (For overseas 海外登記者適用)
- By Bank Draft 銀行匯票

Please enclose a copy of the cheque/direct deposit/ telegraphic transfer/ bank draft slip (marked with your name, phone number and company's name) together with the completed registration form via fax to +852 2544 6933 or post to the BODW Secretariat Office:

The BODW Secretariat Office, Suite 1302-04 Oxford House Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong

請附上一份支票 / 直接存款 / 電匯紙條 / 銀行匯票的副本

並註明登記者姓名，電話及公司名稱連同已填妥的註冊登記表傳真或郵寄至大會秘書處：
香港鰂魚涌，英皇道979號，太古坊濠豐大廈13樓1302-4室

Please transfer the required amount to the following bank account (Applicable to direct deposit and telegraphic transfer and bank draft only).
請匯入款項到以下銀行帳戶(只適用於直接存款、電匯及銀行匯票)

Name of Bank 銀行名稱：Standard Chartered Bank (Hong Kong) Limited
Account Name 帳戶名稱：Octagon Greater China Limited – Business of Design Week 2006
Account No 帳戶號碼：447-0-661087-6
Swift Code 電碼：SCBLHKHHXXX

Important Notes 重要事項:

1. Registration without payment will not be accepted. 如未能附上付款證明之報名表格，大會恕不受理。
2. Registration acceptance will be subject to space availability and on a first come first serve basis. 由於大會會場座位有限，報名以先到先得形式處理。
3. Confirmation of registration will be sent by e-mail or fax. All registrations will be confirmed only upon receipt of payment. 大會收到參加者的報名申請及費用後（以交易完成為準），將以電郵或傳真方式確認。
4. Notification of cancellation of registration must be submitted in writing with completed Refund Form* by post, email or fax to the Organiser. If cancellation is made on or before 15 November, 2006, 50% of the selected conference package amount will be deducted as an administrative fee. No refund will be given if cancellation or ticket purchase is submitted after 15 November 2006. 參加者如欲取消報名，必須於二零零六年十一月十五日或之前連同已填妥的退款表格*以郵寄、電郵或傳真到大會秘書處，方可獲退還報名費用，惟大會將扣除參加者所選擇之會議行證費用的50%作行政費用。十一月十五日後通知大會者或購票者，將不獲退還任何報名費用。
5. The information provided in this form will only be used for the purposes of processing your registration and communicating with you on matters relating to the conference, and will conform to the Personal Data (Privacy) Ordinance. If you wish to correct or update your personal data, please amend it online or send the amended information to registration@bodw.com.hk or via fax to +852 2544 6933 on/ before 15 November 2006. 閣下提供的資料，只作處理報名手續及大會與閣下聯絡之用，並遵照個人資料（私隱）條例。如欲更改個人資料，請於二零零六年十一月十五日或以前於網上更改或電郵至 registration@bodw.com.hk 或傳真至：+852 2544 6933。
6. In the event of cancellation, the maximum refund to individual delegate(s) is the selected conference package amount. The Organiser and its affiliates cannot be held responsible for any travel arrangements made or costs incurred by participant(s). 倘若議會取消，大會將作出退票安排。報名人士所付出之一切其它費用，大會及其它相關機構將不予賠償。
7. The Organiser reserves the right to change the Conference programme without prior notice. 大會保留更改會議議程而不作另行通知。
8. In the event of discrepancies in this document, the English version prevails. 文義如有歧異，以英文版本為準。

* Refund Form can be downloaded from www.bodw.com.hk. 退款表格可於 www.bodw.com.hk 下載。